餐館業華人職工會
十四紀慶宴會盛況

振華聲藝員演唱繞樑三日

（溫哥華訊）餐館業華人職工聯誼會，於日昨（十一月二十日星期二）下午六時，假漢宮大酒樓舉行慶祝成立第十四週年紀念。講台前陳列榮僑花舖、新金城鷄鴨公司致送花籃，萬紫千紅，芬芳撲鼻。振華聲藝術研究社男女藝員唱曲助慶（西樂拍和：黃滔、余光漢、黃錦培教授、甄明贊、高錦韶、伍榮發、李灝林；中樂：呂頌韶、鄭炯光、鄭春元、孔家風等），歌聲宛轉，音樂悠揚，繞樑三日。

先開場曲：「娛樂昇平」合奏後，繼之有如下節目：

（一）「長生殿」—韓敏儀、梁兆基合唱。（二）歸來劍—潘倩影獨唱。（三）章台柳「賣箭」—黃慕英、龍諤合唱。（四）梁祝恨史—張倩雯獨唱。（五）慶相逢—程愛瓊、程敞雄合唱。收場曲「狂歡」，並由蔡李佛黃蝦健身會子弟表演舞醒獅、耍國技。

梁漢鈞司儀宣佈宴會秩序，正主席黃國聲和副主席黃蝦、梁庭與執委伍炳湛、吳蘇、張樹相、李堯、布達三等上台向嘉賓行一鞠躬相見禮後，即由黃國聲理事長致歡迎詞，黃蝦副理事長致答謝詞，宣佈加西中國國術總會會長、白石鎮市府工程部工程師劉勁錚準備提名競選下屆自由黨溫哥華東區國會議員候選人，請各界人士熱烈支持。

該會法律顧問余宏榮律師及振華聲藝術研究社梁兆基亦分別致詞，恭祝會務發達，蒸蒸日上。司儀即介紹出席僑團代表如下：

中華文化中心余宏榮、中華會館胡光前、雲埠洪門民治黨支部李耀樞、雲埠達權社雷民盼、洪門體育會呂定國、鐵城崇義總會王寄期、加西趙氏宗親總會趙華信、黃蝦健身會姚崇英、中文電視余先生、大漢公報楊國榮、華埠商會越堂、至孝篤親公所胡光漢、台山同鄉會林耀南、藝林音樂研究社甄俊豪、加西中國國術總會劉勁錚。

酒致數巡，各執事輪席敬酒，彬彬有禮。席間各人談笑風生，開懷暢飲，式飲式食，氣氛融洽。

上述宴會盛況，由王寄南攝影留念，中文電視亦派員到場拍攝新聞紀錄片，以作報導。直至十一時才互相握別，各人酡顏而歸。

圖爲振華聲藝員粵曲演唱。

命相師黃强居士
抵溫市指點財氣

（溫哥華訊）黃强居士自小師事廣州市萬佛寺一位高僧，得其悉心指導。

黃强居士曾遍遊港台東南亞等地，香港不少警界，娛樂界人士都曾是他的顧客。

黃强居士約一週前抵達溫市旅遊，他認爲西溫哥華市和卑詩大學一帶聚有龍氣，當爲發財之地，他說列治文地形適合地產住宅發展而溫哥華市則適合工商發展。

附圖爲黃强居士在接受記者採訪時所攝。

電視四台華埠天地
直播「人頭稅」特輯

（溫哥華訊）羅渣氏有線電視第四台華埠天地，定十一月廿五日（星期日）晚上七時至八時，實地現場直播「人頭稅」特輯，由陶永强、徐明耀兩律師主講。

熱線電話：七三四—四六一一（只適用於節目首播當日）

歡迎觀衆屆時致電發表意見。

節目重播時間：十一月廿七日（星期二）上午九時半；十一月廿九日（星期四）上午十時半；十一月三十日（星期五）下午五時半。

馬氏宗親
聖誕聯歡

（溫哥華訊）雲埠馬氏宗親會，提前於十二月二日下午四時半舉行聖誕晚餐聯歡會，有節目多項。

希望宗親踴躍參加，同慶佳節。

中僑與皇家銀行
辦房屋按揭講座

（溫哥華訊）中僑互助會及加拿大皇家銀行華埠分行將於十一月廿七日（星期二）晚上七時假座中僑互助會華埠辦事處（喜士定東街四五五號二樓），聯合舉辦房屋按揭講座。內容包括申請按揭資格、按揭方式、還款類別、按揭利率及銀行各類服務等，主講人爲凌金霞女士。

並定十一月卅日（星期五）上午十時在華埠辦事處舉行入息稅講座，由資深會計師陳作人主講，內容包括加拿大稅制的簡介、個人豁免項目、新移民報稅須知等。

上述講座全屬免費，歡迎大家踴躍參加。查詢請電二五三·五五六一。

黃文碩翁仙逝
定廿八日出殯

（雲訊）僑彥黃認欽號文碩，廣東省台山縣四九松蔞永華村人，痛於十一月廿日病逝，享壽八十七歲。其家屬侍奉在側，親視含殮，遵禮成服。

謹擇於十一月廿八日（星期三）下午一時，假座暗士黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土。卜葬於科士墓園。

黃翁生平熱心僑社公益，待人和藹可親，一旦與世長辭，親友聞耗，殊深惋惜。

周在遠翁仙逝
定期出殯歸土

（雲訊）本埠耆僑周永大翁，號在遠，係廣東開平橫石里人。來加數十年，一向在加中沙省沙市加寸等埠謀生。早廿年前經已退休，遷來本埠定居，頤養天年。

周翁素來强壯，精神甚佳，不過近年以來，由於年事已高，氣血虛弱，行動艱難，留家休養。上星期突感不適，入聖約瑟醫院調理，可惜藥石無靈，於本月廿一日凌晨二時半，不幸與世長辭，積閏享壽九十有三歲。

親友聞訊，深爲惋惜。其家人隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。

現定期於同月廿七日（星期二）下午一時，假座暗市黨殯儀館，舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於海景墓園云。

加拿大點滴
且慢歡喜

·王曰叟·

東區緬街小山區一帶居民，爲某車行擬改建爲商住兩用大厦一事進行鬥爭，雖然已把車行老闆擊退，但仍未算獲得勝仗。

市政府的發展牌照局，最近開會討論居民的反對意見後，着令擁有車行的占美·柏狄信集團（Jim Pattison Group），減低該建築物的高度，及把樓面縮入。

大約五十名居民出席會議，並有六個代表團發言表示反對。

柏狄信集團本來準備在該地盤，興建大約九座商住兩用建築物，有些樓高五層，並有一百五十四個住宅單位。

居民認爲它們的高度及結構形式與附近環境不稱，因而紛紛反對。

發展牌照局似乎聽從居民的意見，建議柏狄信集團把樓宇高度減低九呎，及將有蓋部份縮入。

但小山區業主聯合會主席約翰·謝菲烈（John Jeffery）認爲，將圖則這樣改變之後，居民仍未得到勝利。

他說，「我們要求樓宇不要多過四層。如果把高度由五十九呎減至五十呎，一樣可以把五層樓宇擠進去。」

謝菲烈又說，發展牌照局並沒有着令柏狄信集團增加地下泊車位。這一來，在路旁停泊的汽車將會增加九十部以上，使到這一帶的泊車問題更覺嚴重。

柏狄信集團副總裁艾力·夏里斯（Eric Harris）說：「我們只是研究，將該地盤重新發展，是否勝過把車行改善。」

「我們會設法滿足居民的要求，」他說，「但是若果依照當局的建議把圖則修改，則未知是否會有化算。」

夏里斯指出，發展牌照局並沒有規定他的集團需要答覆的最後期限。

他不願透露，是否會遵照建議去做，抑或重新申請發展許可證。

永利貿易有限公司
Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.
急凍水晶魷魚
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
新鮮大芽到優質發行
秘魯泰國綠豆
電話：(604) 684-0965
FAX：(604) 662·2304
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

四季旅遊歷史悠久
世界各地特廉機票代客簽証
代訂各類酒店汽車旅行保險
各大海內外旅行團豪華郵輪
本社保証爲你一一安排妥善
香港直航機票六晚酒店 1288 另柏文每週由 123 元起
請電 683-7798 24小時
四季旅遊四季皆宜

通告
本總會館訂於九〇年十一月廿五日星期日下午一時在本會館禮堂召開全體會員大會商討九一年度選舉事宜設潔茗招待希各會員依時出席共策進行。
此佈
恩平總會館啓
一九九〇年十一月十七日

通告
敬啓者本會按章舉行選舉壹玖玖壹年度新職員 初選日期定於拾貳月壹日至拾六日下午貳時止 複選日期在拾貳月廿叁日下午貳時揭曉
敬請各會員尊重選舉權益屆時踴躍參加
溫高華梁氏宗親會謹啓
壹玖玖零年拾壹月廿日

FINE·GREEK·FOOD
YIANNIS
YIANNIS RESTAURANT
城內最佳地中海美餚
希臘聖誕風味！
齊齊共渡佳節！
請爲聖誕派對盡早訂位
（團體預位）
可容120人
歡迎外賣 下午五時起每日營業
1642 Robson Street 681-8141

御達時旅運中心 IATA
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
華埠奇化街268號新華中心203室
新華中心·新址營業
·電腦訂位·各地機票·商務旅遊
·移民探親·代訂汽車、酒店、旅行保險
*美加內陸特價票，港台、星馬團體票，歐陸包機。
*代訂各地旅行團，賭城、夏威夷、迪士尼樂園Package Tour。
歡迎垂詢
營業時間：週一至週五：早上九時至五時半 週六：早上十時至二時
TEL:685-5263 FAX:685-1424

黃龍裝飾 254-2218
喜士定東街461 E.HASTINGS ST
（近中僑互助會）
鏡架裝裱 書法藝術 文房四寶 招牌廣告
傳真服務·影印15仙
兼印名片信紙信封

Employment and Immigration Canada / Emploi et Immigration Canada
免費
粵語專題講座
失業金與你
加拿大就業中心與士達孔拿就業服務處將聯合舉辦——粵語專題講座：失業金與你。內容包括失業金條例，如何填寫報告咭等，會間將設茶點招待，歡迎各界人仕參加。
日期：一九九〇年十一月二十七日（星期二）
時間：下午一時半
地點：溫哥華片打東街五十號中華文化中心
欲知詳情請致電：689·7594
加拿大就業中心 士達孔拿就業服務處
Canada

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
產品好 招牌老
辣味牛肉干 甜味牛肉干 頂靚大臘鴨 五花香臘肉 眞正鴨肝腸 特製珍肝腸 美味白油腸
歡迎索即代理 函錄印奉 目有代備 均大商售 各商號 通行無阻 寄往加美 駐廠監督 衛生官員 聯邦政府 馳名國際 品質優美 特聘名師 設備精良 本廠製造

CHINATOWN POSTAL OUTLET 華埠郵政局
全面性服務：
快遞、郵包、掛號
各國滙票、集郵中心
郵政信箱 應有盡有
·圖文傳眞直達各國
·大小過膠
·高級菲林沖晒
·各種彩票
Air Mail Par avion
·各國旅行支票（收費平過銀行）
·電滙銀票到各國（24小時內送達）
國勵業貿公司
CORENG ENTERPRISES CORPORATION
523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665